



PRODUCT GUIDE
GUIDES DES PRODUIT
GUÍA DEL PRODUCTO

MODEL NUMBER
NÚMERO DE MODELO
NUMÉRO DE MODÈLE

23251111

ASSEMBLY GUIDE
GUIA DE MONTAJE
GUIDE DE MONTAGE

ENTERTAINER CART
CHARIOT DE DIVERTISSEMENT
CARRITO DE ENTRETENIMIENTO

SERIAL NUMBER:
NÚMERO DE SERIE:
NUMÉRO DE SÉRIE:

DATE PURCHASED:
FECHA DE COMPRA:
DATE D'ACHAT:

Tools Needed for Assembly:

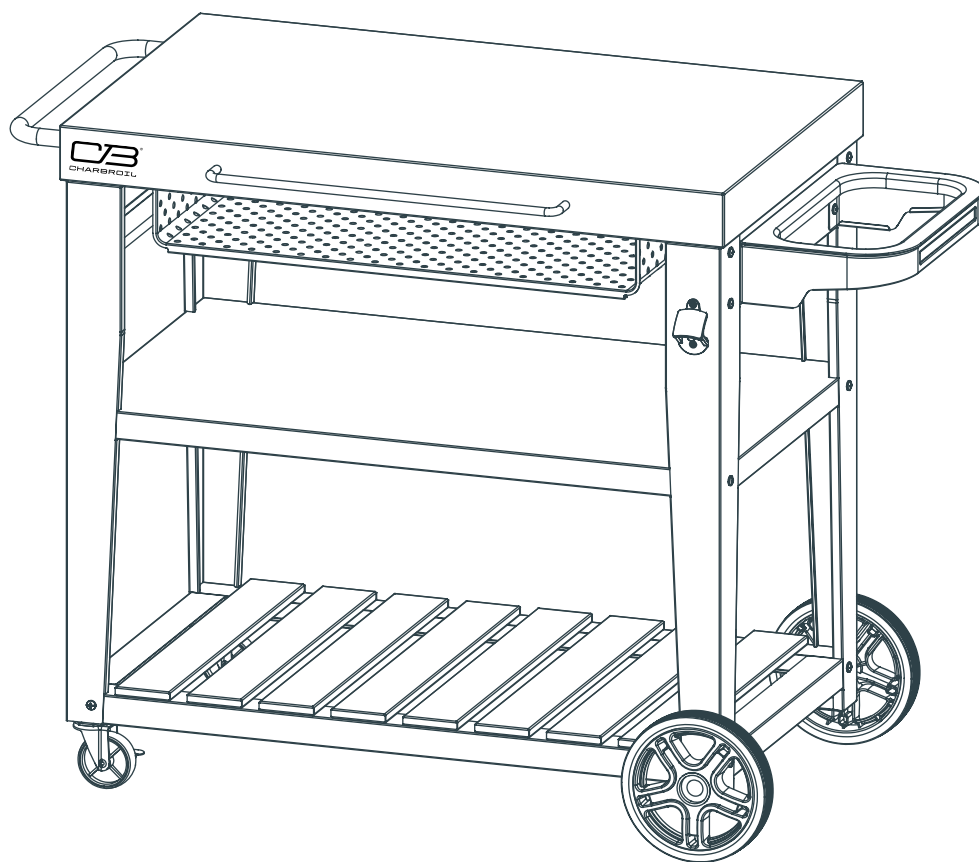
Phillips Screwdriver - not provided
U shape Tool - provided

Herramientas necesarias para el armado:

Destornillador Phillips - no incluido
Herramienta en forma de U - provista

Outils nécessaires pour l'assemblage:

Tournevis cruciforme - non fourni
Outil en forme de U - fourni



Need Help? Visit Charbroil.com for assembly tips. If you'd rather - you can call us at 1-800-241-7548

Necesita ayuda? Visite Charbroil.com para obtener consejos sobre el montaje. Si prefiere, puede llamarnos al 1-800-241-7548

Besoin d'aide? Visitez Charbroil.com pour des conseils d'assemblage. Si vous préférez, vous pouvez nous appeler au 1-800-241-7548

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION NECESSARY FOR THE PROPER ASSEMBLY AND SAFE USE OF THE CART.

FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS WHEN USING THE CART.

INSTALLER/ASSEMBLER:

LEAVE THIS MANUAL WITH CONSUMER.

CONSUMER:

KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY SYMBOLS

DANGER, WARNING, and CAUTION statements are used throughout this Owner's Manual to emphasize critical and important information. Read and follow these statements to help ensure safety and prevent property damage. The statements are defined below.



CAUTION

CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation or unsafe practice which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



WARNING

WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



DANGER

DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING

FAILURE TO READ AND FOLLOW INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY AND OR PROPERTY DAMAGE. Please read this entire manual before installation and use of this cart. Failure to follow these instructions could result in property damage or bodily injury. Consumption of alcohol or drugs will impair the consumers ability to properly assemble and operate this cart.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- Always wear protective clothing to prevent injury.
- Keep children and pets away.
- **DO NOT** use your cart for any purpose other than its design intent.
- **DO NOT** use your cart to transport hot food or hot liquids.
- **DO NOT** exceed max load of 100 lbs. (45 kg) on countertop and 30 lbs. (13.6 kg) on shelf* for models with added shelf.



CAUTION

CAUTION: Every effort has been made to eliminate sharp edges. However, some parts may contain sharp edges! For your protection, we recommend that you wear protective gloves during assembly and while operating the cart.

THIS UNIT IS HEAVY! DO NOT attempt to assemble without a helper.

This cart is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the cart by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure they do not play with the cart.
- Parts of the cart may become hot, and serious injury may occur.
- Keep young children and pets away while in use.

FOOD SAFETY

Food safety is a very important part of enjoying the outdoor cooking experience. To keep food safe from harmful bacteria, follow these four basic steps:

- 1.Clean:** Wash hands, utensils, and surfaces with hot soapy water before and after handling raw meat.
- 2.Separate:** Separate raw meats from ready-to-eat foods to avoid cross contamination. Use a clean platter and utensils when removing cooked foods.
- 3.Cook:** Cook meat and poultry thoroughly to kill bacteria. Use a thermometer to ensure proper internal food temperatures.
- 4.Chill:** Refrigerate prepared foods and leftovers promptly.

CLEANING

Sanitization is a vital step in the cleaning process for any commercial foodservice equipment—especially prep tables. Since prep tables and their cutting boards are used to prepare raw and fresh foods, keeping them sanitary prevents dangerous cross contamination and preserves the integrity of the food products.

- 1.Clean your cart before and after each use.
- 2.Use a clean microfiber cloth and mild dishwashing liquid on exterior surfaces. Be sure to remove any soap residue from your cart, especially the top surface.
- 3.Wipe the top surface down frequently to prevent cross contamination between food.
- 4.**DO NOT** use abrasive items such as steel wool, meat scrapers, or wire brushes to clean your cart.
- 5.Be sure to dry any remaining moisture from your cart before storing it.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE IMPORTANTE INFORMACIÓN NECESARIA PARA EL CORRECTO ENSAMBLAJE Y USO SEGURO DEL CARRO.

SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES CUANDO UTILICE EL CARRO.

INSTALADOR/ENSAMBLADOR:
DEJE ESTE MANUAL AL CLIENTE.

CONSUMIDOR:
CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

Las declaraciones de PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN se utilizan a lo largo de este Manual del Propietario para enfatizar información crítica e importante. Lea y siga estas declaraciones para ayudar a garantizar la seguridad y evitar daños a la propiedad. Las declaraciones se definen a continuación.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa o una práctica insegura que, si no se evita, puede dar lugar a sufrir lesiones leves o moderadas.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación potencial de riesgo que, si no se evita, puede dar lugar a la muerte o a sufrir lesiones graves.



PELIGRO

PELIGRO: Indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, dará lugar a la muerte o a sufrir lesiones graves.



ADVERTENCIA

EL NO LEER NI SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE PUEDE RESULTAR EN LESIONES PERSONALES GRAVES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

Lea este manual completo antes de instalar y usar este carro. El incumplimiento de estas instrucciones podría resultar en daños a la propiedad o lesiones corporales. El consumo de alcohol o drogas afectará la capacidad de los consumidores para ensamblar y operar correctamente este carro.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES.

- Siempre use ropa protectora para evitar lesiones.
- Mantenga a los niños y las mascotas alejados.
- **NO** use su carrito para ningún otro propósito que no sea su intención de diseño.
- **NO** utilice su carrito para transportar alimentos o líquidos calientes.
- **NO** exceda la carga máxima de 100 libras. (45 kg) sobre encimera y 30 lbs. (13,6 kg) en el estante para modelos con estante adicional.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN: Se ha hecho todo lo posible para eliminar los bordes afilados. ¡Sin embargo, algunas piezas pueden contener bordes afilados! Para su protección, le recomendamos que use guantes protectores durante el montaje y el funcionamiento del carro.

¡ESTA UNIDAD ES PESADA! NO intente ensamblar sin un ayudante.

SE REQUIERE un ayudante para el montaje de este carro.

Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o instruido sobre el uso del electrodoméstico.

- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el carro.
- Las piezas del carro pueden estar muy calientes y pueden producirse lesiones graves.
- Mantenga alejados a los niños pequeños y las mascotas mientras está en uso.

SEGURIDAD ALIMENTICIA

La seguridad alimentaria es una parte muy importante para disfrutar de la experiencia de cocinar al aire libre. Para mantener los alimentos a salvo de bacterias dañinas, siga estos cuatro pasos básicos:

- 1.Limpiar:** Lávese las manos, los utensilios y las superficies con agua caliente y jabón antes y después de manipular carne cruda.
- 2.Separe:** separe las carnes crudas de los alimentos listos para comer para evitar la contaminación cruzada. Use un plato y utensilios limpios cuando retire los alimentos cocidos.
- 3.Cocine:** cocine bien la carne y las aves para matar las bacterias. Use un termómetro para garantizar la temperatura interna adecuada de los alimentos.
- 4.Refrigere:** Refrigere los alimentos preparados y las sobras de inmediato.

LIMPIEZA

La desinfección es un paso vital en el proceso de limpieza de cualquier equipo comercial de servicio de alimentos, especialmente las mesas de preparación. Dado que las mesas de preparación y sus tablas de cortar se utilizan para preparar alimentos crudos y frescos, mantenerlas higiénicas evita la peligrosa contaminación cruzada y preserva la integridad de los productos alimenticios.

- 1.Limpie su carrito antes y después de cada uso.
- 2.Usa un paño de microfibra limpio y un líquido lavavajillas suave en las superficies exteriores. Asegúrese de eliminar cualquier residuo de jabón de su carrito, especialmente de la superficie de la punta.
- 3.Limpie la superficie superior con frecuencia para evitar la contaminación cruzada entre los alimentos.
- 4.NO use artículos abrasivos como lana de acero, raspadores de carne o cepillos de alambre para limpiar su carrito.
- 5.Asegúrese de secar la humedad restante de su carrito antes de guardarlo.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CE MANUEL D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES NÉCESSAIRES AU BON ASSEMBLAGE ET À L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DU CART.

SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS LORS DE L'UTILISATION DU CART.

INSTALLATEUR/ASSEMBLEUR : LAISSEZ CE MANUEL AU CONSOMMATEUR. CONSOMMATEUR: CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE UTILE. SYMBOLES DE SÉCURITÉ

LES MENTIONS DANGER, AVERTISSEMENT ET ATTENTION SONT UTILISÉES TOUT AU LONG DE CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE POUR SOULIGNER LES INFORMATIONS CRITIQUES ET IMPORTANTES. LISEZ ET RESPECTEZ CES DÉCLARATIONS POUR GARANTIR LA SÉCURITÉ ET ÉVITER LES DOMMAGES MATÉRIELS. LES DÉCLARATIONS SONT DÉFINIES CI-DESSOUS.



MISE EN GARDE

ATTENTION : Indique une situation potentiellement dangereuse ou une pratique dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



ATTENTION

AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



DANGER

DANGER: Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

NE PAS LIRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS. Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'installer et d'utiliser ce chariot. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles. La consommation d'alcool ou de drogues nuira à la capacité des consommateurs à assembler et à utiliser correctement ce chariot.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

- Portez toujours des vêtements de protection pour éviter les blessures.
- Éloignez les enfants et les animaux domestiques.
- N'utilisez **PAS** votre chariot à d'autres fins que son intention de conception.
- N'utilisez **PAS** votre chariot pour transporter des aliments chauds ou des liquides chauds.
- **NE PAS** dépasser la charge maximale de 100 lbs. (45 kg) sur le comptoir et 30 lbs. (13,6 kg) sur étagère » pour les modèles avec étagère supplémentaire.



MISE EN GARDE

MISE EN GARDE : Tous les efforts ont été faits pour éliminer les arêtes vives. Cependant, certaines pièces peuvent contenir des arêtes vives ! Pour votre protection, nous vous recommandons de porter des gants de protection lors du montage et lors de l'utilisation du chariot.

CET APPAREIL EST LOURD ! NE PAS tenter d'assembler sans aide.

Ce chariot n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du chariot par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chariot.
- Certaines parties du chariot peuvent devenir chaudes et des blessures graves peuvent survenir.
- Tenez les jeunes enfants et les animaux domestiques éloignés pendant l'utilisation.

LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

La sécurité alimentaire est un élément très important pour profiter de l'expérience de cuisine en plein air. Pour protéger les aliments des bactéries nocives, suivez ces quatre étapes de base : **Clean**: Wash hands, utensils, and surfaces with hot soapy water before and after handling raw meat.

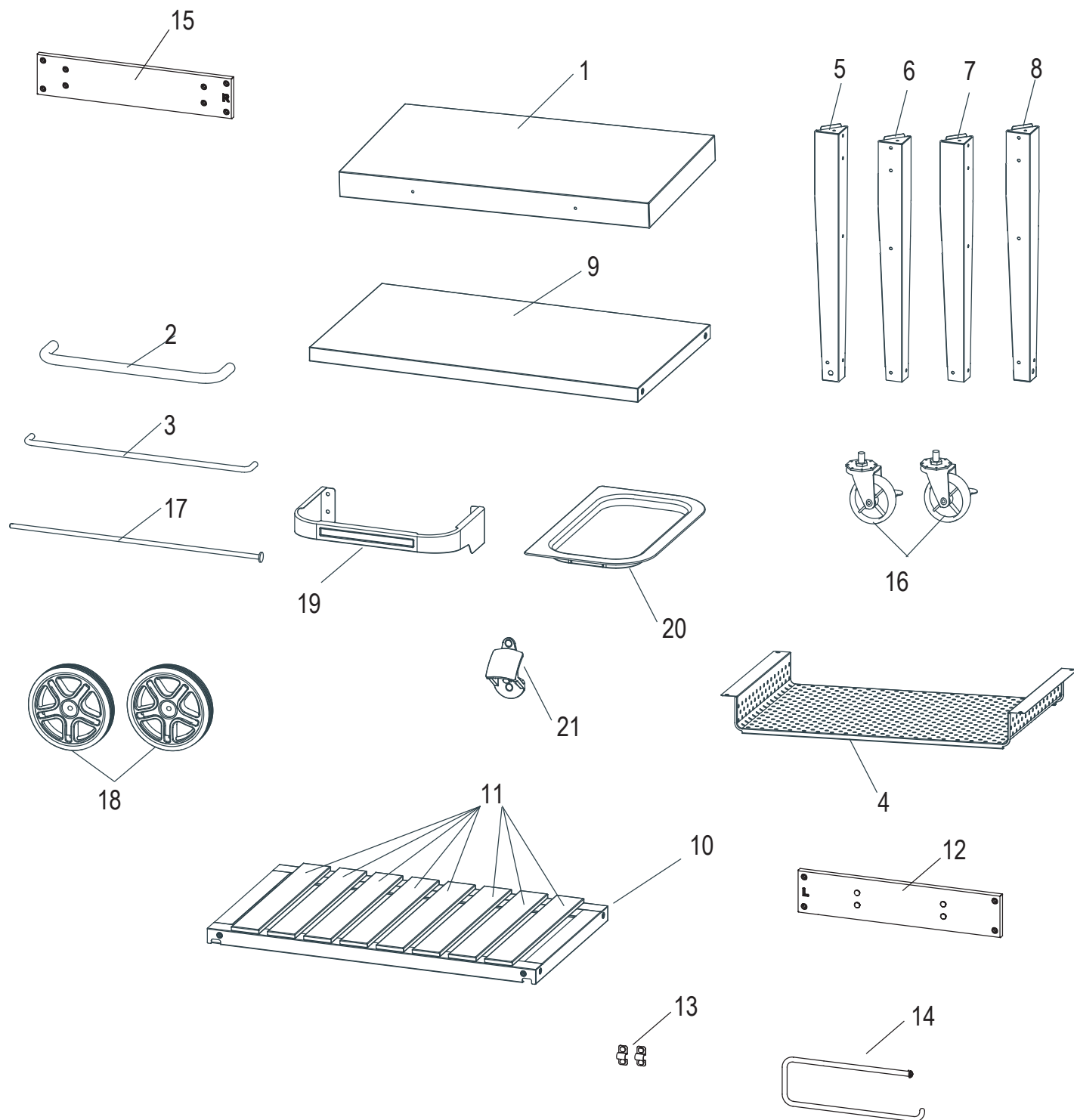
1. **Séparer**: Séparez les viandes crues des aliments prêts à manger pour éviter la contamination croisée. Utilisez un plateau et des ustensiles propres pour retirer les aliments cuits.
2. **Cuisiner**: Faites bien cuire la viande et la volaille pour tuer les bactéries. Utilisez un thermomètre pour assurer une bonne température interne des aliments.
3. **Refroidir**: Réfrigérez rapidement les aliments préparés et les restes.

NETTOYAGE

La désinfection est une étape essentielle du processus de nettoyage de tout équipement de restauration commerciale, en particulier des tables de préparation. Étant donné que les tables de préparation et leurs planches à découper sont utilisées pour préparer des aliments crus et frais, les garder hygiéniques empêche la contamination croisée dangereuse et préserve l'intégrité des produits alimentaires. Clean your cart before and after each use.

1. Utilisez un chiffon en microfibre propre et du liquide vaisselle doux sur les surfaces extérieures. Assurez-vous d'enlever tout résidu de savon de votre chariot, en particulier la surface du top. Wipe the top surface down frequently to prevent cross contamination between food.
2. N'UTILISEZ PAS d'articles abrasifs tels que de la laine d'acier, des grattoirs métalliques ou des brosses métalliques pour nettoyer votre chariot.
3. Assurez-vous de sécher toute humidité restante de votre chariot avant de le ranger.

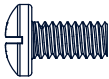
REPLACEMENT PARTS DIAGRAM • DIAGRAMA DE PIEZAS DE REPUESTO SCHÉMA DES PIÈCES DE RECHANGE



REPLACEMENT PARTS LIST • LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Key / Llave / Clé	Qty / Cant / Qté	Description / Descripción
1	1	TOP PANEL \ PANEL SUPERIOR \ PANNEAU SUPÉRIEUR
2	1	SIDE HANDLE \ MANGO LATERAL \ POIGNÉE LATÉRALE
3	1	FRONT TOWEL BAR \ TOALLERO DELANTERO \ BARRE SERVIETTE AVANT
4	1	MESH SHELF \ ESTANTE DE MALLA \ ÉTAGÈRE EN FILET
5	1	RIGHT FRONT LEG (A) \ PATA DELANTERA DERECHA (A) \ JAMBE AVANT DROITE (A)
6	1	LEFT FRONT LEG (B) \ PATA DELANTERA IZQUIERDA (B) \ JAMBE AVANT GAUCHE (B)
7	1	LEFT REAR LEG (C) \ PATA TRASERA IZQUIERDA (C) \ JAMBE ARRIERE GAUCHE (C)
8	1	RIGHT REAR LEG (D) \ PATA TRASERA DERECHA (D) \ JAMBE ARRIERE DROITE (D)
9	1	MIDDLE SHELF \ ESTANTE DEL MEDIO \ L'ÉTAGÈRE DU MILIEU
10	1	BOTTOM SHELF \ ESTANTE INFERIOR \ ÉTAGÈRE INFÉRIEURE
11	8	SLAT, F/ BOTTOM SHELF \ LAMA, P/ ESTANTE INFERIOR \ LAMELLE, F/ TABLETTE INFÉRIEURE
12	1	SIDE PANEL, F/ PAPER TOWEL \ PANEL LATERAL, P/ PAPEL TOALLA \ PANNEAU LATERAL, P/ SERVIETTE EN PAPIER
13	1	KIT, PAPER TOWEL BRACKET (SET OF 2) \ JUEGO, SOPORTE PARA TOALLAS DE PAPEL (JUEGO DE 2) \ KIT, SUPPORT SERVIETTE EN PAPIER (JEU DE 2)
14	1	PAPER TOWEL BAR \ BARRA PARA TOALLAS DE PAPEL \ BARRE À SERVIETTES EN PAPIER
15	1	SIDE PANEL, F/ TRASH BIN \ PANEL LATERAL, C/ PAPELERA \ PANNEAU LATERAL, P/ POUBELLE
16	2	CASTER \ CASTOR \ ROULETTE
17	1	KIT, AXLE F/ WHEEL \ JUEGO, EJE P/ RUEDA \ KIT, ESSIEU P/ ROUE
18	2	WHEEL \ RUEDA \ LA ROUE
19	1	TRASH BAG HOLDER \ SOPORTE PARA BOLSA DE BASURA \ PORTE SAC POUBELLE
20	1	TRASH BAG RIM \ BORDE DE LA BOLSA DE BASURA \ BORD DE SAC POUBELLE
21	1	BOTTLE OPENER \ ABREBOTELLAS \ OUVRE-BOUTEILLE
Not Shown / No Mostrado / Pas Montré		
...	1	PRODUCT GUIDE, ENGLISH, FRENCH, SPANISH \ GUÍA DE PRODUCTOS, INGLÉS, FRANCÉS, ESPAÑOL \ GUIDE PRODUIT, ANGLAIS, FRANÇAIS, ESPAGNOL
...	1	HARDWARE PACK \ PAQUETE DE HERRAJES \ PACK MATÉRIEL
	1	CASTER PIN \ PASADOR DE RUEDA \ GOUPILLE DE ROULETTE

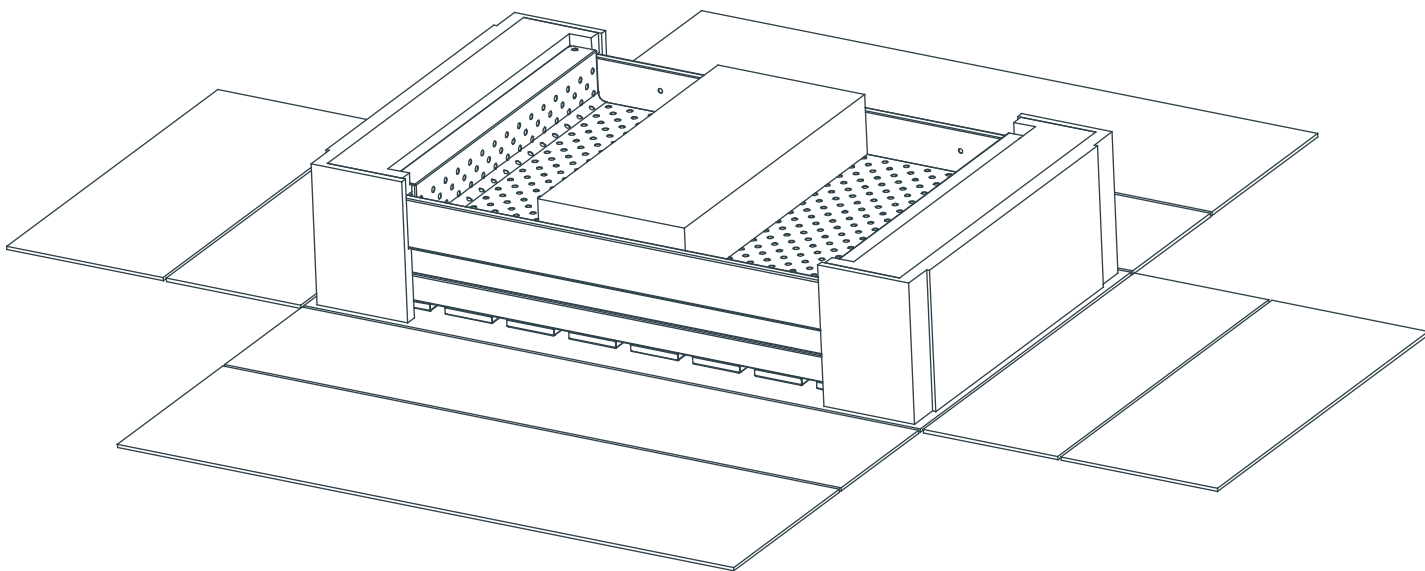
HARDWARE LIST / LISTA DE EQUIPOS / LISTE DU MATÉRIEL

Key Llv Clé	Description Descripción	Image Imagen	Qty Cant Qté
A	1/4"-20 UNC X1/2 SCREW TORNILLO VIS		36
B	SPACER 35mm ARANDELA, 35mm RONDELLE, 35mm		1
C	PIN ALFILER ÉPINGLER		1
D	U-SHAPED TOOL HERRAMIENTA EN FORMA DE U OUTIL EN FORME DE U		1

ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

1

- Assemble your cart on a level, protective surface to prevent damage to the unit. The outer carton is ideal for this purpose. Place the carton top side up. Cut all 4 corners with a utility knife and allow the carton panels to lay flat, as shown.
- Ensamble la carro en una superficie nivelada y protectora para evitar daños a la unidad. El cartón exterior es ideal para este propósito. Coloque el cartón con la parte superior hacia arriba. Corte las 4 esquinas con un cuchillo y deje que los paneles de cartón queden planos, como se muestra.
- Assemblez votre chariot sur une surface plane et protectrice pour éviter d'endommager l'appareil. L'emballage extérieur est idéal à cet effet. Placez le carton face vers le haut. Coupez les 4 coins avec un couteau utilitaire et laissez les panneaux de carton reposer à plat, comme illustré.



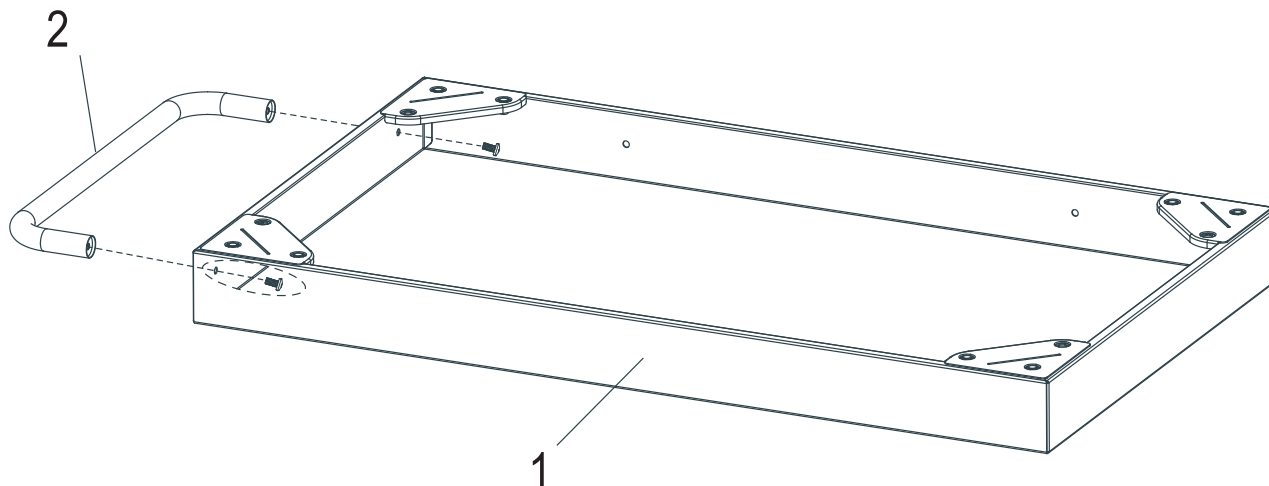
NOTE: Some parts shown in the assembly steps may differ slightly in appearance from those on your particular grill model. However, the method of assembly remains the same.

NOTA: Algunas piezas que se muestran en los pasos de ensamblaje pueden diferir ligeramente en apariencia de las de su modelo de parrilla en particular. Sin embargo, el método de montaje sigue siendo el mismo.

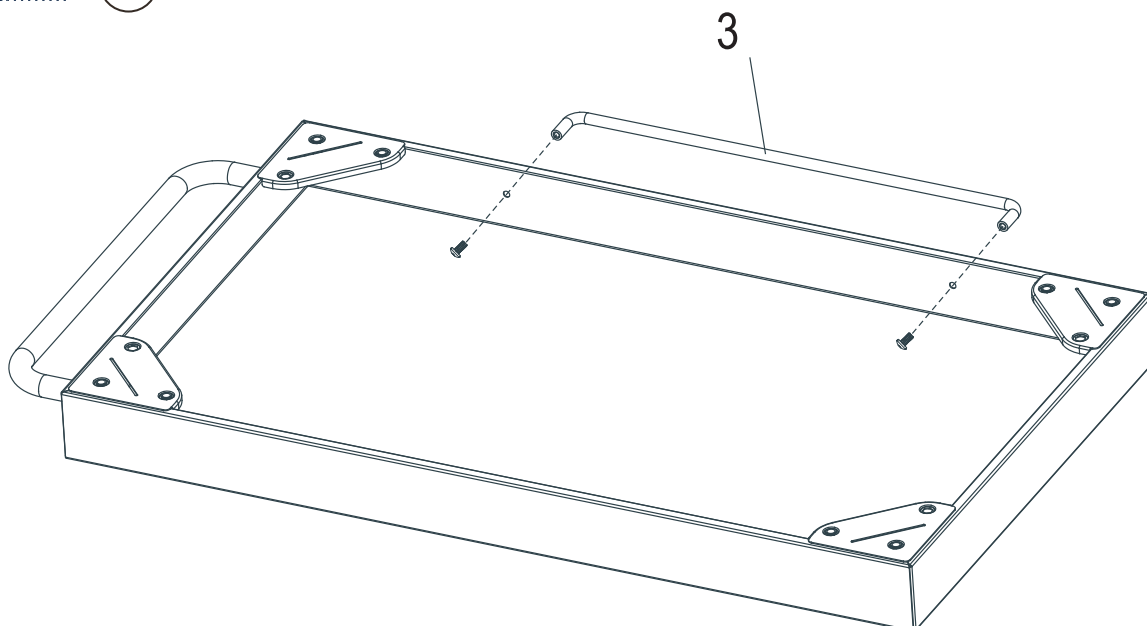
REMARQUE : Certaines pièces illustrées dans les étapes d'assemblage peuvent différer légèrement de celles de votre modèle de gril particulier. Cependant, la méthode d'assemblage reste la même.

ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

2

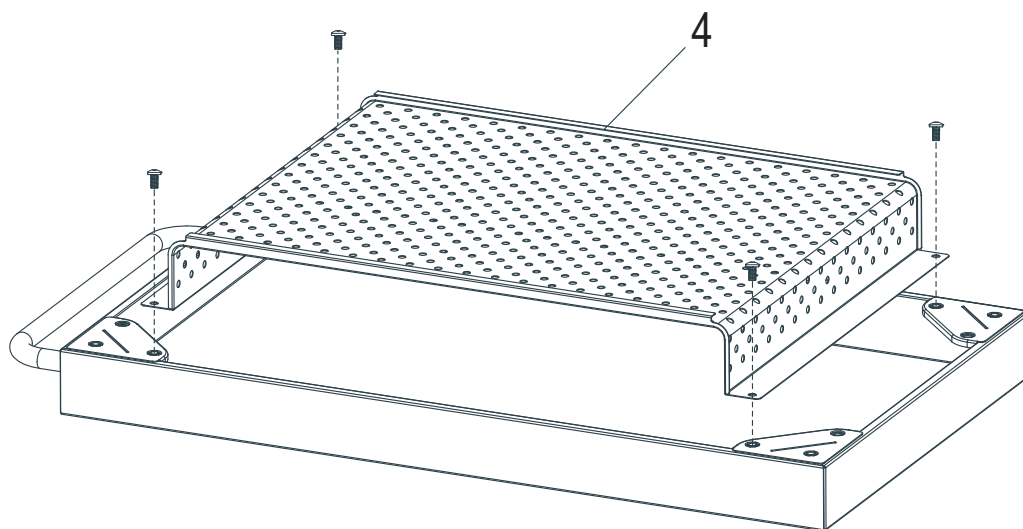


3

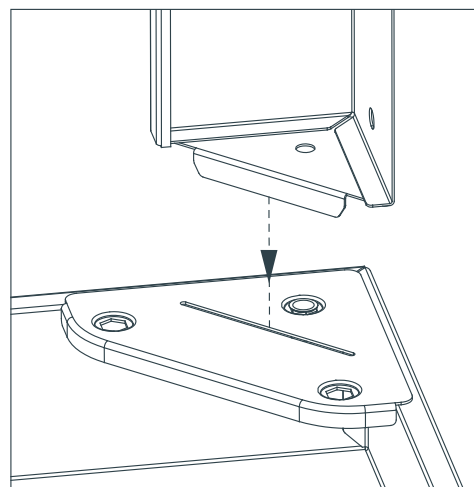
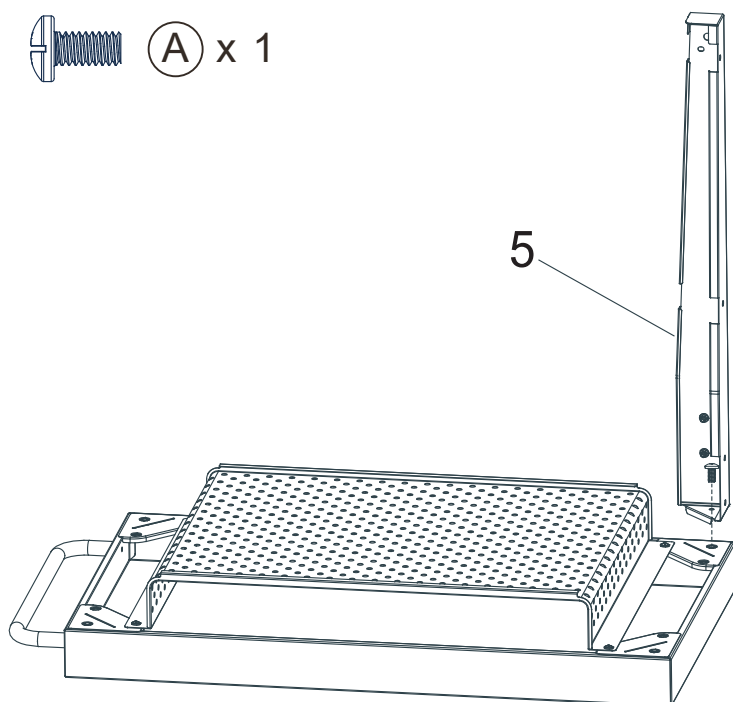


ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

4

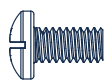


5

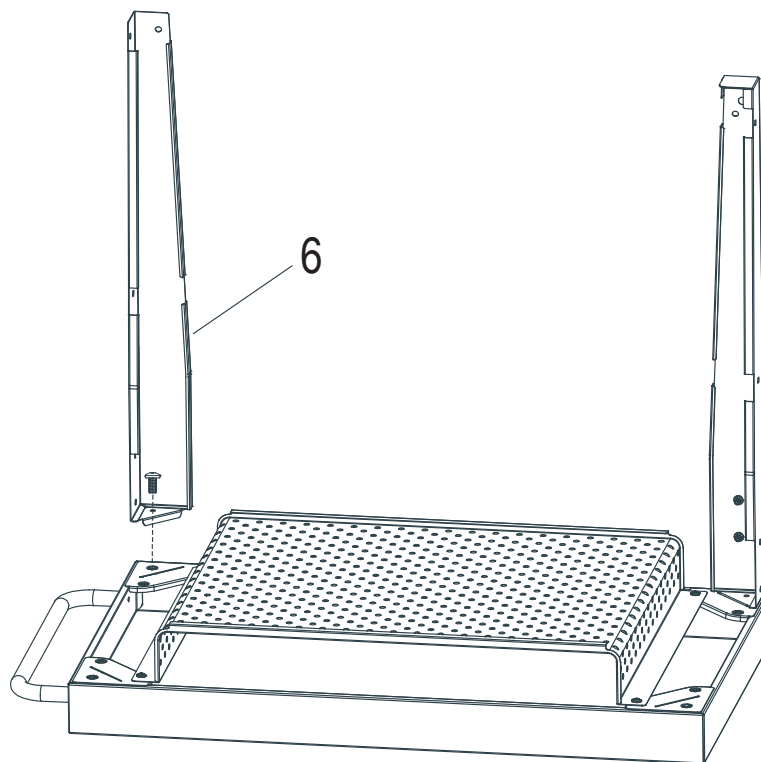


ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

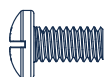
6



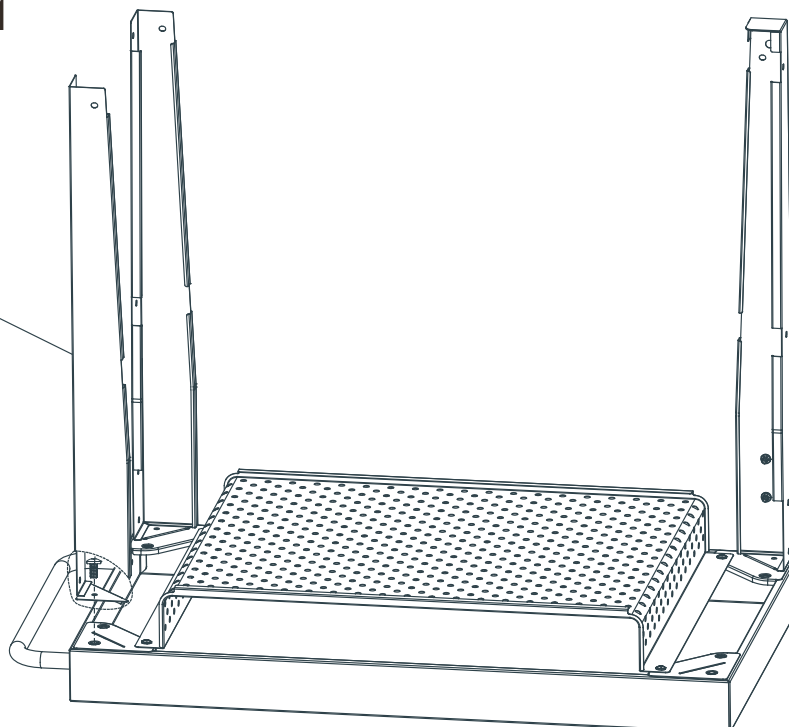
A x 1



7

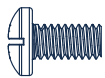


A x 1

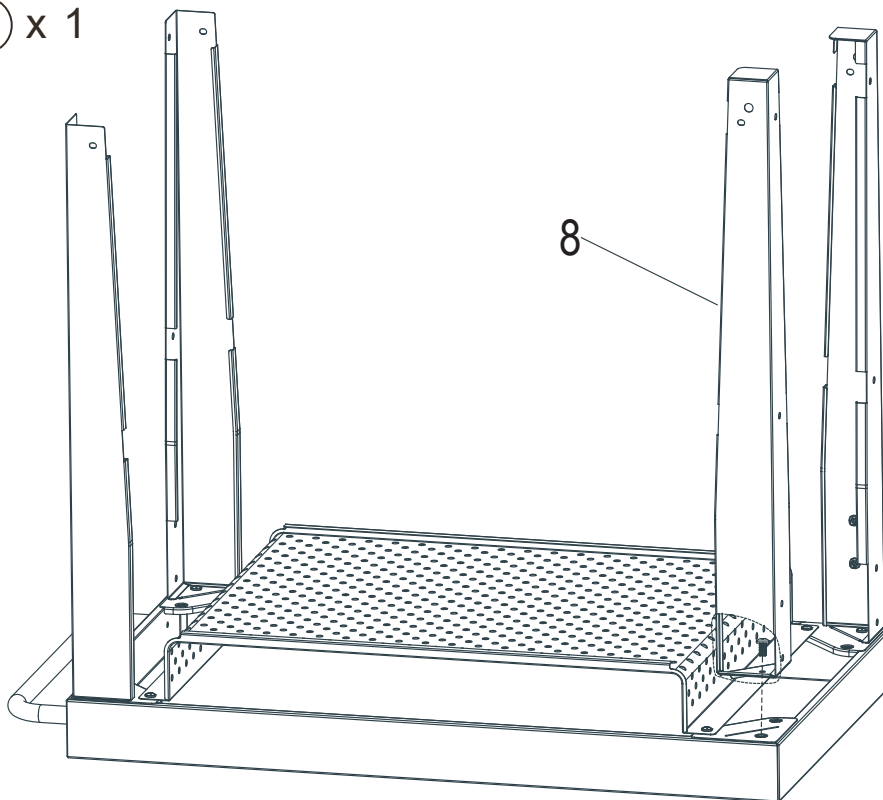


ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

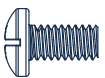
8



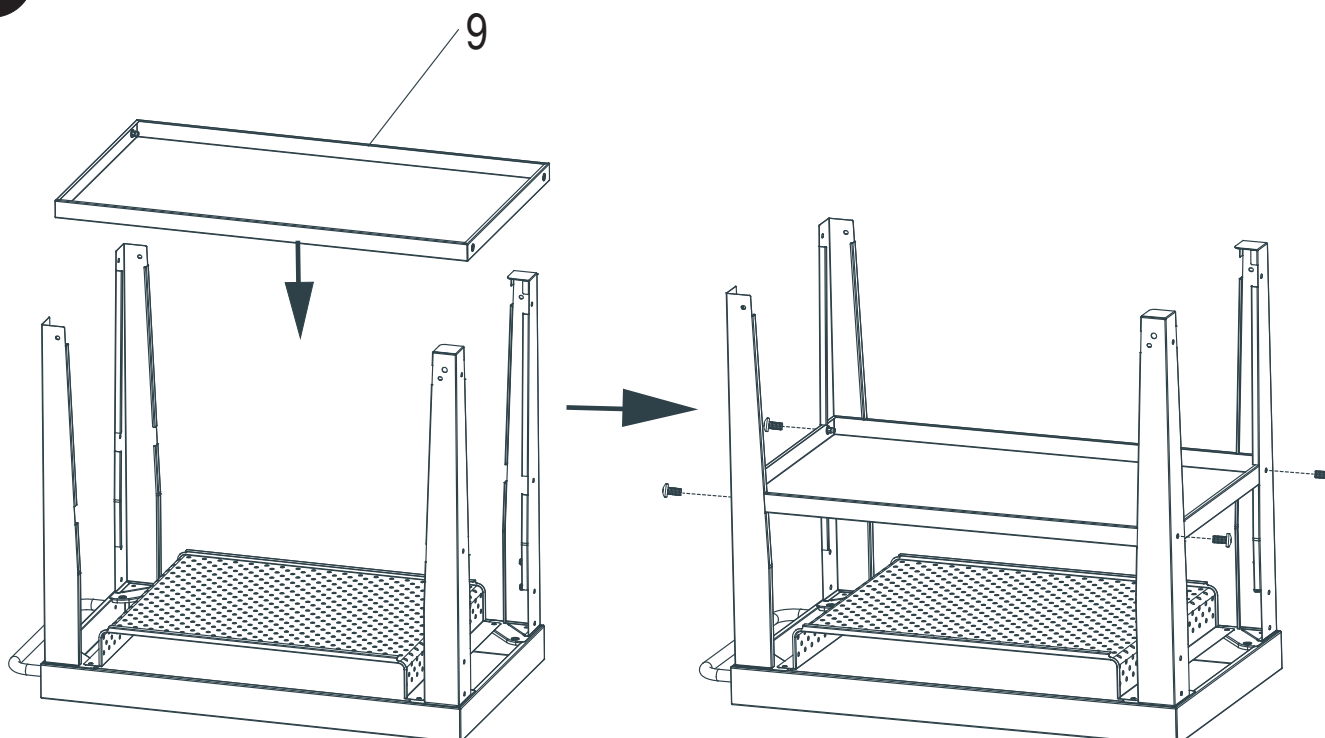
(A) x 1



9



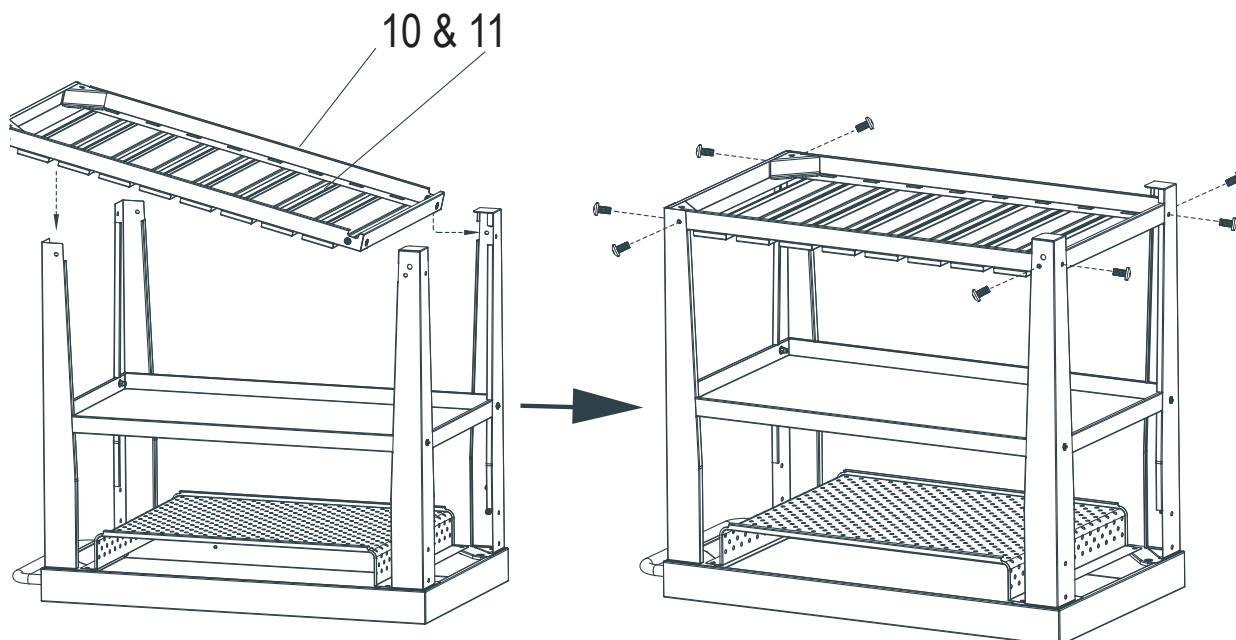
(A) x 4



ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

10

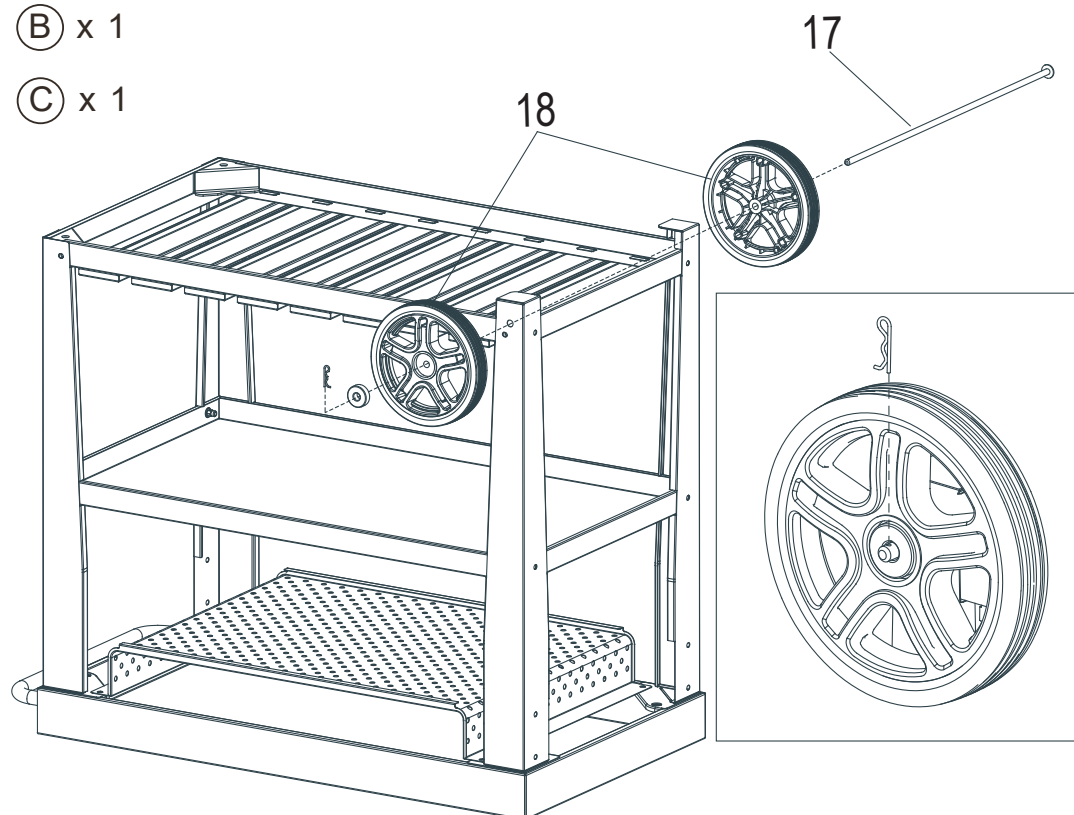
 (A) x 8



11

 (B) x 1

 (C) x 1

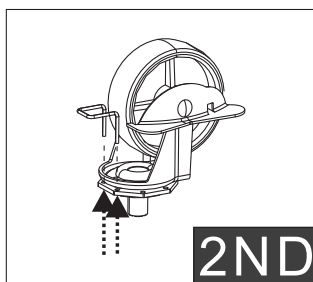
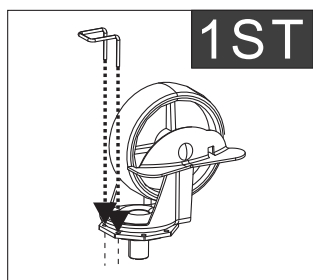


ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

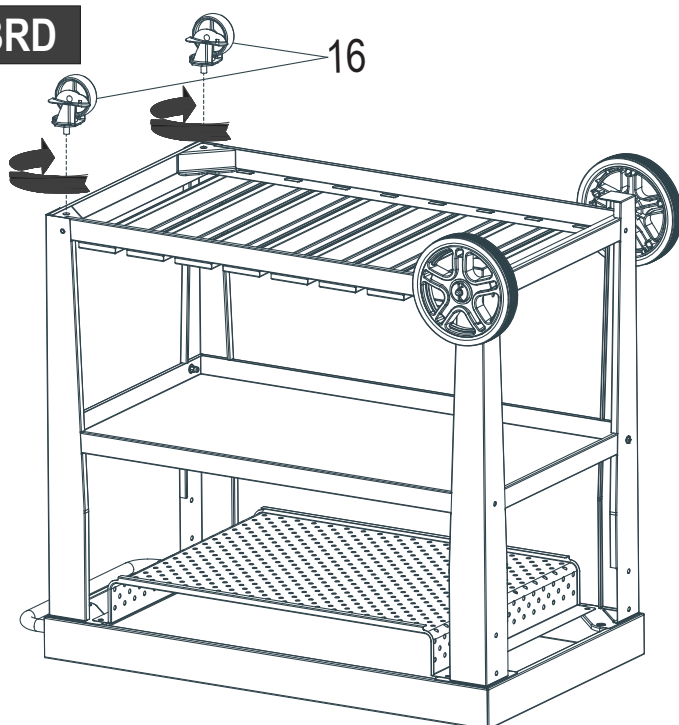
12



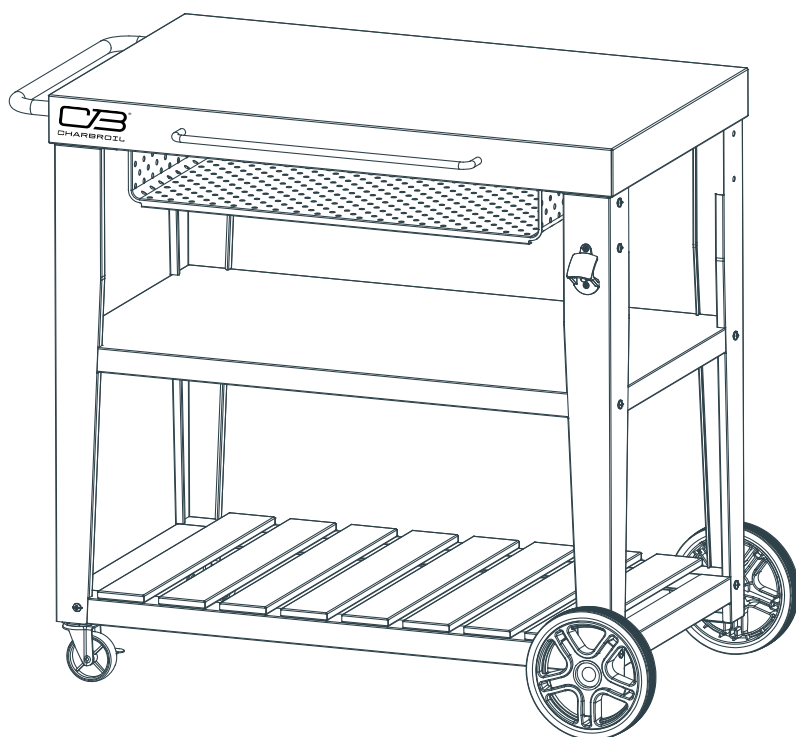
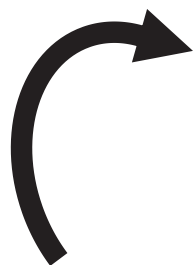
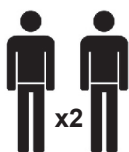
(D) x 1



3RD

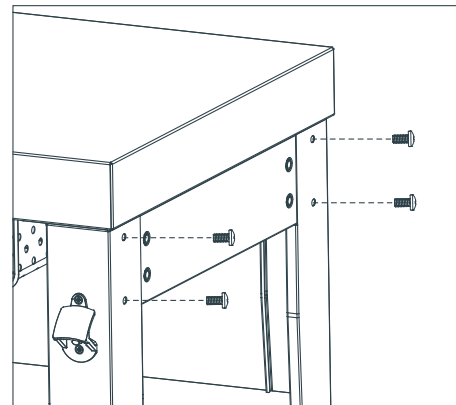
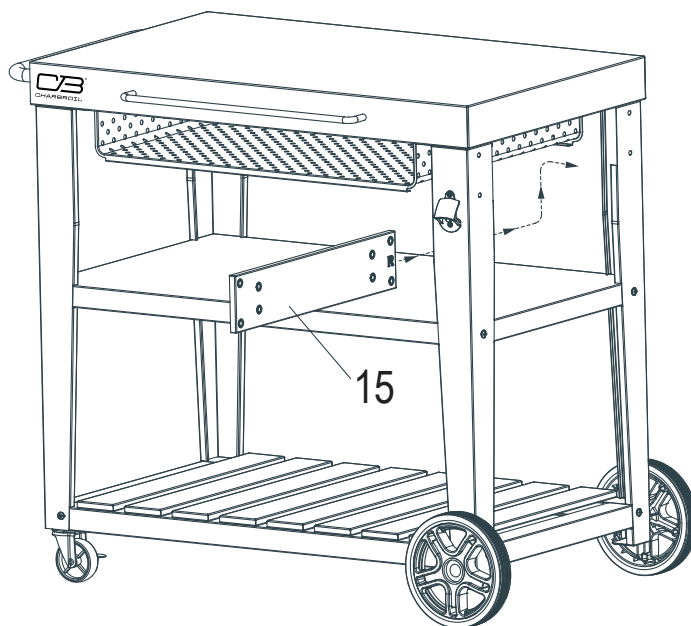


13

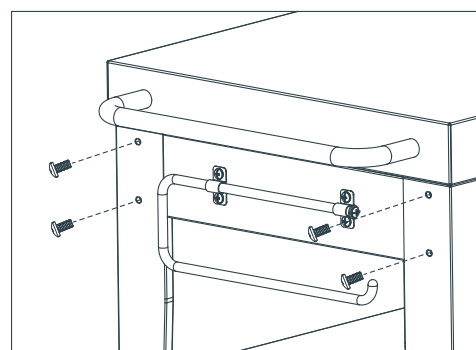
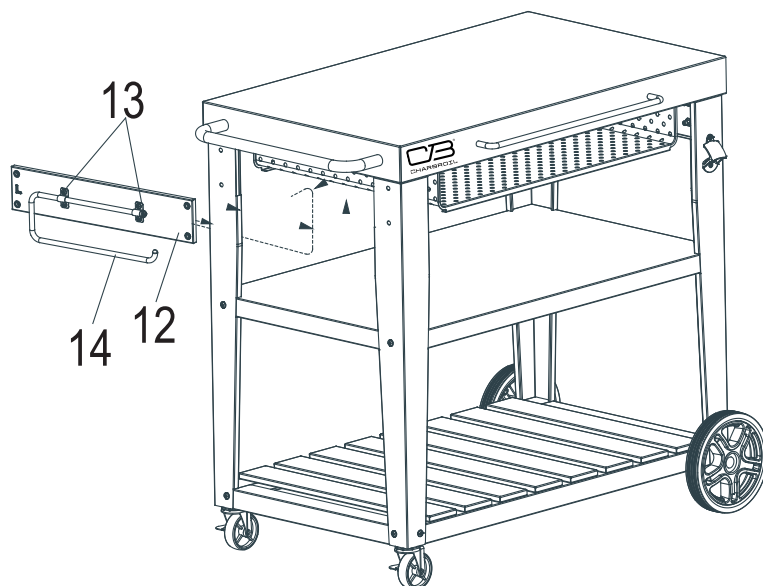


ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

14



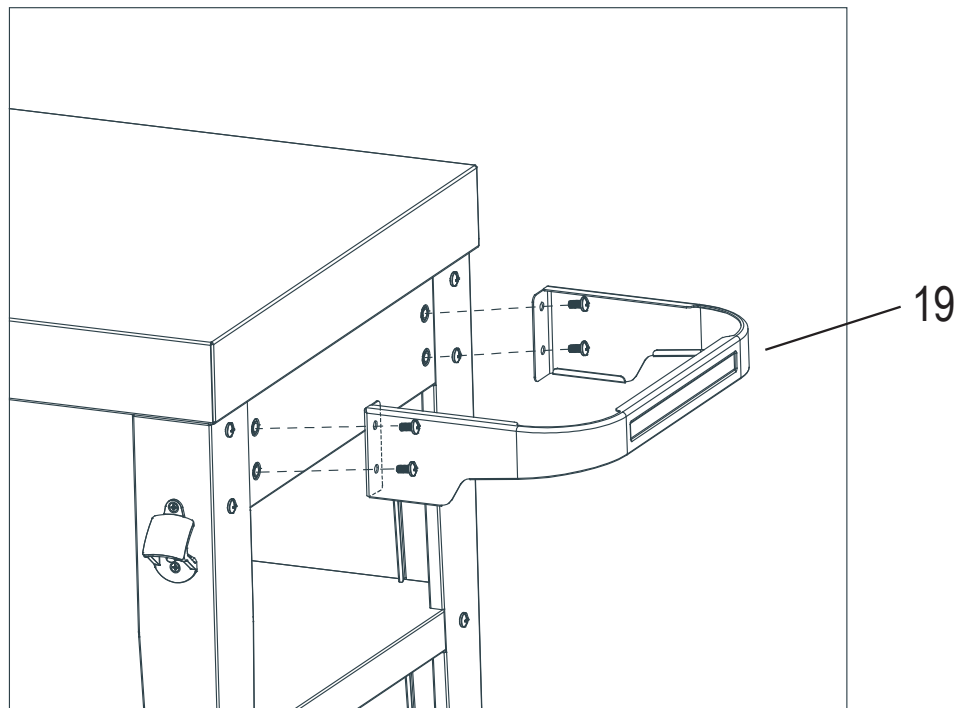
15



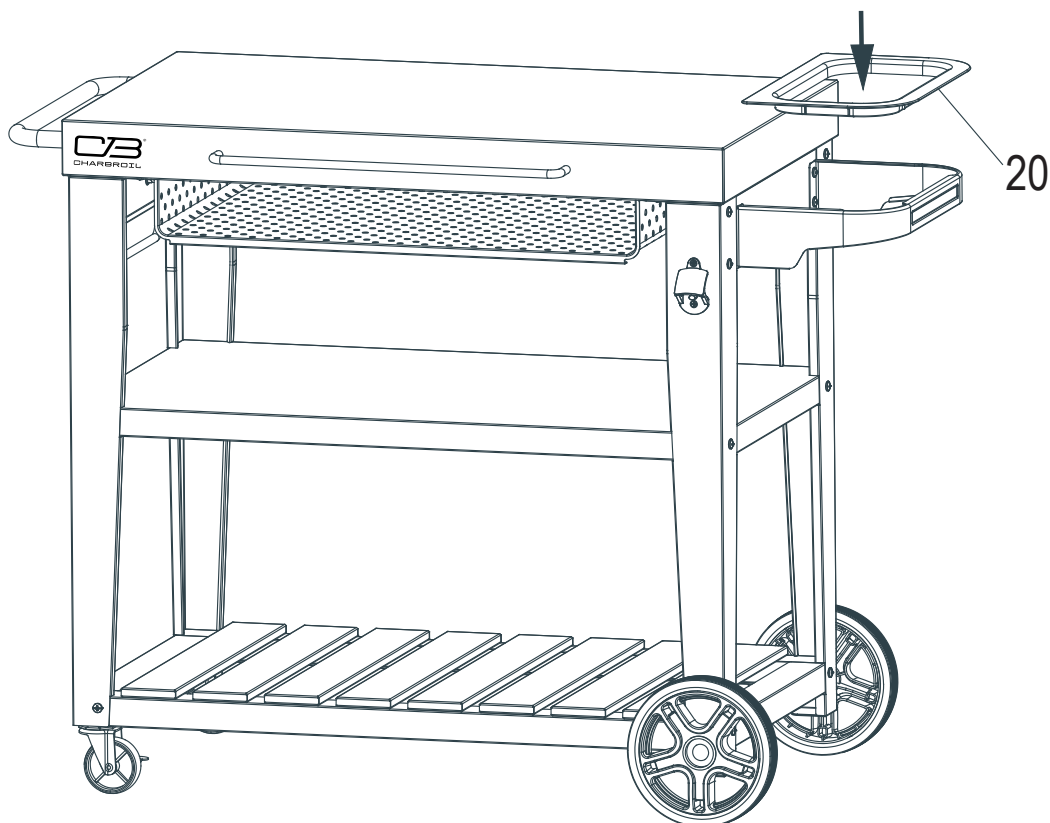
ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

16

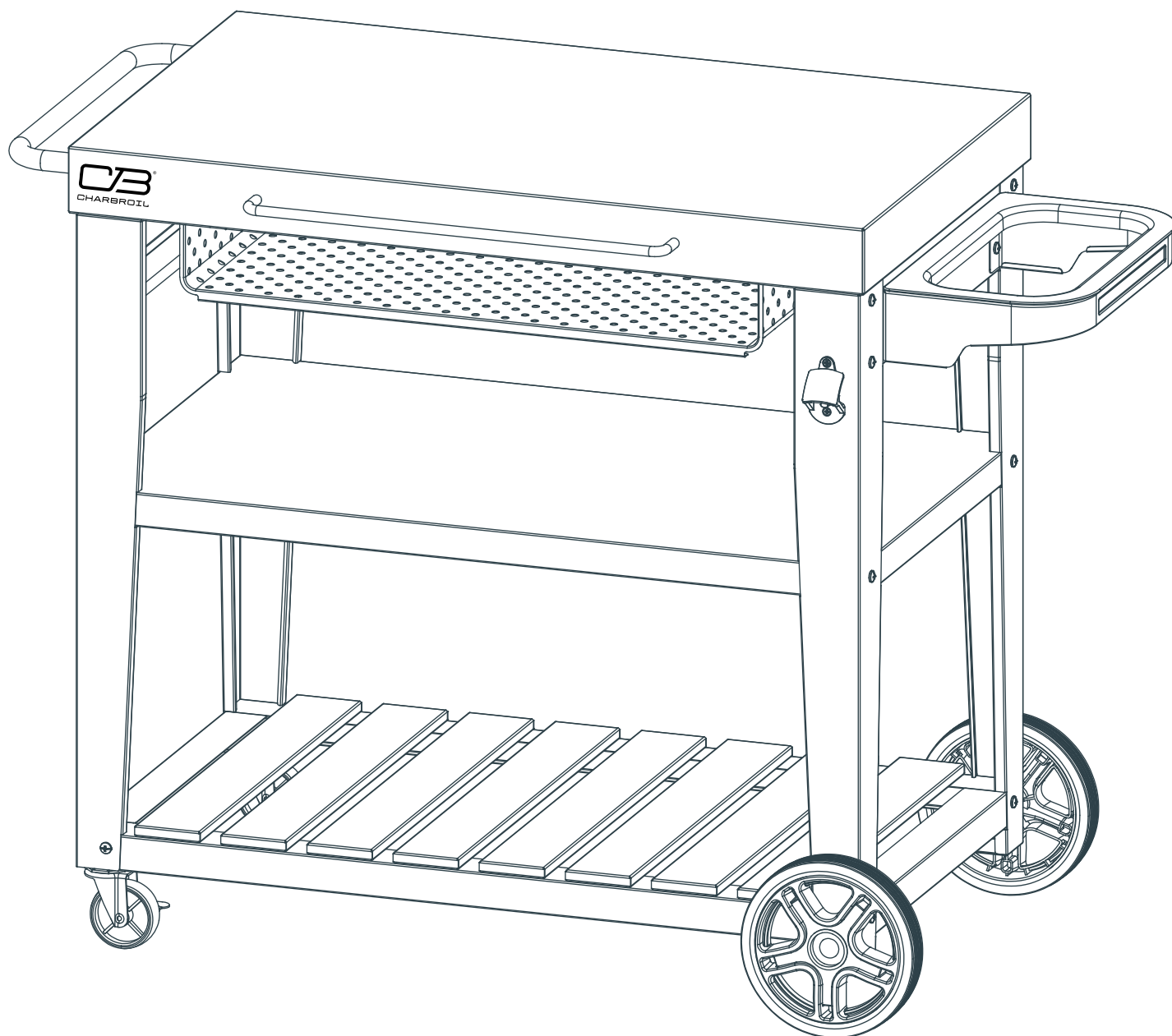
(A) x 4



17



ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA



ASSEMBLY / ASSEMBLAGE / ASAMBLEA

Installing a Trash Bag for use with your cart.

Installation d'un sac poubelle à utiliser avec votre chariot.

Instalación de una bolsa de basura para usar con su carrito.



CAUTION



DO NOT exceed the Trash Bag Holder maximum load capacity of 15 Lbs. (6.8 Kg)



AVERTIR



NE dépassez PAS la capacité de charge maximale du support de poubelle de 15 lb. (6.8 Kg)



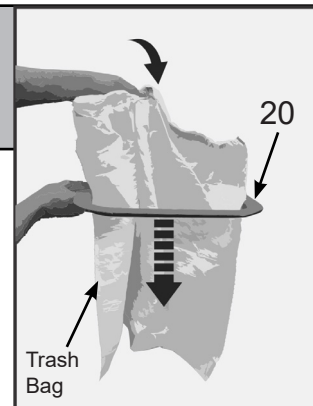
PRECAUCIÓN



NO exceda la capacidad de carga máxima del soporte del contenedor de basura de 15 libras. (6,8 kg)

①

- Place the Trash Bag through the Trash Bag Rim (#20)
- Placez le sac poubelle à travers le rebord du sac poubelle (#20)
- Coloque la bolsa de basura a través del borde de la bolsa de basura (#20)



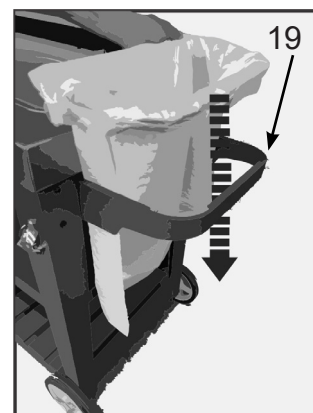
②

- Wrap the open end of the Trash Bag around the Trash Bag Rim.
- Enroulez l'extrémité ouverte du sac poubelle autour du rebord du sac poubelle.
- Envuelva el extremo abierto de la bolsa de basura alrededor del borde de la bolsa de basura.



③

- Place the Trash bag with Trash Bag Rim into the Trash Bag Holder. (#19)
- Placez le sac poubelle avec le rebord du sac poubelle dans le support de poubelle. (#19)
- Coloque la bolsa de basura con el borde de la bolsa de basura en el soporte del cubo de basura. (#19)



④

- Pull the Trash bag from the bottom and sides to ensure that it is fully secured on the Trash Bag Holder. (#19)
- Tirez le sac poubelle par le bas et les côtés pour vous assurer qu'il est bien fixé sur le rebord de la poubelle. (#19)
- Tire de la bolsa de basura desde la parte inferior y los lados para asegurarse de que esté completamente asegurada en el borde del cubo de basura. (#19)



LIMITED WARRANTY

This warranty only applies to units purchased from an authorized retailer. Manufacturer warrants to the original consumer-purchaser only that this product shall be free from defects in workmanship and materials after correct assembly and under normal and reasonable home use for the periods indicated below beginning on the date of purchase*. The manufacturer reserves the right to require that defective parts be returned, postage and or freight pre-paid by the consumer for review and examination.

SCOPE OF COVERAGE	PERIOD OF COVERAGE	TYPE OF FAILURE COVERAGE
ALL PARTS	1 YEAR	PERFORATION, MANUFACTURING, AND MATERIAL DEFECTS ONLY

*Note: A dated sales receipt WILL be required for warranty service.

The original consumer-purchaser will be responsible for all shipping charges for parts replaced under the terms of this limited warranty.

This limited warranty is applicable in the United States and Canada only, is only available to the original owner of the product and is not transferable.

Manufacturer requires proof of your date of purchase. Therefore, you should retain your sales slip or invoice. Registering your product is not a substitute for proof of purchase and the manufacturer is not responsible for or required to retain proof of purchase records. This limited warranty applies to the functionality of the product ONLY and does not cover cosmetic issues such as scratches, dents, corrosions or discoloring by heat, abrasive and chemical cleaners or any tools used in the assembly or installation of the appliance, surface rust, or the discoloration of stainless steel surfaces. Paint is not warranted and will require touch up. RUST is not considered a manufacturing or materials defect.

This limited warranty will not reimburse you for the cost of any inconvenience, food, personal injury or property damage.

ITEMS MANUFACTURER WILL NOT PAY FOR:

1. Shipping cost, standard or expedited, for warranty and replacement parts.
2. Service calls to your home.
3. Repairs when your product is used for other than normal, single-family household or residential use.
4. Damage, failures, or operating difficulties resulting from accident, alteration, careless handling, misuse, abuse, fire, flood, acts of God, improper installation or maintenance, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or use of products not approved by the manufacturer.
5. Any food loss due to product failures or operating difficulties.
6. Replacement parts or repair labor costs for units operated outside the United States or Canada.
7. Pickup and delivery of your product.
8. Repairs to parts or systems resulting from unauthorized modifications made to the product.
9. The removal and/or reinstallation of your product.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES and LIMITATION OF REMEDIES

Repair or replacement of defective parts is your exclusive remedy under the terms of this limited warranty. In the event of parts availability issues, the manufacturer reserves the right to substitute like or similar parts that are equally functional. Manufacturer will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of either this limited warranty or any applicable implied warranty, or for failure or damage resulting from acts of God, improper care and maintenance, grease fire, accident, alteration, replacement of parts by anyone other than Manufacturer, misuse, transportation, commercial use, abuse, hostile environments (inclement weather, acts of nature, animal tampering), improper installation or installation not in accordance with local codes or printed manufacturer instructions.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE SOLE EXPRESS WARRANTY GIVEN BY THE MANUFACTURER. NO PRODUCT PERFORMANCE SPECIFICATION OR DESCRIPTION WHEREVER APPEARING IS WARRANTED BY MANUFACTURER EXCEPT TO THE EXTENT SET FORTH IN THIS LIMITED WARRANTY. ANY IMPLIED WARRANTY PROTECTION ARISING UNDER THE LAWS OF ANY STATE, INCLUDING IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.

Neither dealers nor the retail establishment selling this product has any authority to make any additional warranties or to promise remedies in addition to or inconsistent with those stated above. Manufacturer's maximum liability, in any event, shall not exceed the purchase price of the product paid by the original consumer. NOTE: Some states do not allow an exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so some of the above limitations or exclusions may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights as set forth herein. You may also have other rights which vary from state to state. In the state of California only, if refinishing or replacement of the product is not commercially practicable, the retailer selling this product or the Manufacturer will refund the purchase price paid for the product, less the amount directly attributable to use by the original consumer-purchaser prior to discovery of the nonconformity. In addition, in the state of California only, you may take the product to the retail establishment selling this product in order to obtain performance under this limited warranty. If you wish to obtain performance of any obligation under this limited warranty, you should write to:

Consumer Relations

P. O. Box 1240

Columbus, GA 31902-1240

Consumer returns will not be accepted unless a valid Return Authorization is first acquired. Authorized returns are clearly marked on the outside of the package with an RA number and the package is shipped freight/postage pre-paid. Consumer returns that do not meet these standards will be refused.

GARANTÍA LIMITADA

Esta garantía solo se aplica a las unidades compradas en un minorista autorizado. El fabricante únicamente garantiza al comprador-consumidor original que este producto estará libre de defectos materiales y de materiales después de corregir el montaje y bajo uso doméstico normal y razonable durante los periodos indicados a continuación a partir de la fecha de la compra*. El fabricante se reserva el derecho de solicitar que las piezas defectuosas se devuelvan, con gastos de envío y/o el flete prepagados por el consumidor para su revisión y examen.

ALCANCE DE LA COBERTURA	PERIODO DE COBERTURA	COBERTURA POR TIPO DE FALLA
TODAS LAS PARTES	1 AÑO	SOLO DEFECTOS DE PERFORACIÓN, MANUFACTURA Y DEFECTOS MATERIALES

*Nota: SE requerirá un recibo de venta con la fecha para el mantenimiento de garantía.

El consumidor-comprador original será responsable de todos los gastos de envío de las piezas reemplazadas bajo los términos de esta garantía limitada.

Esta garantía limitada es aplicable solo en los Estados Unidos y Canadá, solo está disponible para el propietario original del producto y no es transferible. **El fabricante requerirá una prueba de la fecha de compra. Por lo tanto, debe guardar su recibo o factura de venta.** El registro de su producto no es un sustituto de la prueba de compra y el fabricante no es responsable ni está obligado a conservar los comprobantes de los registros de compra. Esta garantía limitada se aplica SOLAMENTE a la funcionalidad del producto y no cubre problemas cosméticos como rasguños, abolladuras, corrosión o decoloración por calor, productos químicos de limpieza abrasivos o cualquier herramienta utilizada en el montaje o instalación del aparato, óxido de superficie o la decoloración de las superficies de acero inoxidable. La pintura no está cubierta por la garantía y requerirá de retoques. El ÓXIDO no es considerado un defecto de fabricación o de materiales.

Esta garantía limitada no le reembolsará el costo por cualquier inconveniente, alimento, lesión personal o daño a la propiedad.

ELEMENTOS QUE EL FABRICANTE NO PAGARÁ:

1. Costo de envío, estándar o inmediato, para piezas bajo garantía o de repuesto.
2. Llamadas de mantenimiento a su hogar.
3. Reparaciones cuando su producto sea usado para usos distintos de los usos domésticos o residenciales normales.
4. Daños, fallas o dificultades operativas resultantes de un accidente, alteración, manejo descuidado, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos de Dios, instalación o mantenimiento inadecuado, instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería, o uso de productos no aprobados por el fabricante.
5. Cualquier pérdida de alimentos debido a fallas del producto o dificultades operativas.
6. Costos por piezas de repuesto o mano de obra de reparación para unidades operadas fuera de los Estados Unidos o Canadá.
7. Recojo y entrega de su producto.
8. Reparaciones de piezas o sistemas como resultado de modificaciones no autorizadas realizadas al producto.
9. El retiro y/o la reinstalación de su producto.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y LIMITACIÓN DE RECURSOS

La reparación o el reemplazo de piezas defectuosas es su recurso exclusivo bajo los términos de esta garantía limitada. En caso de problemas de disponibilidad de piezas, el fabricante se reserva el derecho de sustituirlas con piezas equivalentes o similares que sean igualmente funcionales. El fabricante no será responsable de ningún daño consecuente o incidental derivado del incumplimiento de esta garantía limitada o de cualquier garantía implícita aplicable, o por falla o daño resultante de actos de Dios, cuidado y mantenimiento incorrectos, incendio producido por grasa, accidente, alteración, reemplazo de piezas por cualquier persona que no sea el fabricante, mal uso, transporte, uso comercial, abuso, ambientes hostiles (clima inclemente, actos de la naturaleza, manipulación de animales), instalación incorrecta o instalación que no esté de acuerdo con los códigos locales o las instrucciones impresas del fabricante.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA EXPRESA PROPORCIONADA POR EL FABRICANTE. NINGÚN DESEMPEÑO ESPECIFICACIÓN O DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO DONDE APAREZCA ES GARANTIZADO POR EL FABRICANTE, EXCEPTO EN LA MEDIDA ESTABLECIDA EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. CUALQUIER PROTECCIÓN DE GARANTÍA IMPLÍCITA DERIVADA DE LAS LEYES DE CUALQUIER ESTADO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO O USO PARTICULAR, SE LIMITA POR LA PRESENTE A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.

Ni los distribuidores ni el establecimiento minorista que venden este producto tienen autoridad alguna para otorgar garantías adicionales o para prometer soluciones adicionales o inconsistentes con las indicadas anteriormente. La responsabilidad máxima del fabricante, en cualquier caso, no excederá el precio de compra del producto pagado por el consumidor original. NOTA: Algunos estados no permiten una exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que algunas de las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos como se establece en este documento. También podría tener otros derechos que varían de un estado a otro. Solamente en el estado de California, si el reacondicionamiento o el reemplazo del producto no es comercialmente factible, el minorista que venda este producto o el fabricante reembolsará el precio de compra pagado por el producto, menos el monto directamente atribuible al uso por parte del consumidor comprador original antes del descubrimiento de la no conformidad. Además, solo en el estado de California, puede llevar el producto al establecimiento minorista que vende este producto para obtener el cumplimiento de esta garantía limitada. Si desea obtener el cumplimiento de cualquier obligación bajo esta garantía limitada, debe escribir a:

Relaciones del consumidor

P. O. Box 1240

Columbus, GA 31902-1240

Las devoluciones de los consumidores no serán aceptadas a menos que se obtenga primero una autorización de devolución válida. Las devoluciones autorizadas están claramente marcadas en el exterior del paquete con un número de RA y el paquete se envía con flete/franqueo prepago. Las devoluciones del consumidor que no cumplan con estos estándares serán rechazadas.

GARANTIE LIMITÉE

Cette garantie ne s'applique qu'aux appareils achetés auprès d'un détaillant autorisé. Le fabricant garantit au premier consommateur acheteur que ce produit sera exempt de défauts de fabrication et de matériel après un bon assemblage et avec une utilisation résidentielle normale et raisonnable pendant les périodes indiquées ci-dessous, à compter de la date de l'achat*. Le fabricant se réserve le droit d'exiger le retour des pièces défectueuses, port ou fret prépayé par le consommateur, à des fins d'examen.

ÉTENDUE DE LA COUVERTURE	PÉRIODE DE LA COUVERTURE	COUVERTURE EN FONCTION DU TYPE DE DÉFAILLANCE
TOUTES LES PARTIES	1 ANS	DÉFAUTS DE PERFORATION, DE FABRICANT ET DE MATÉRIEL SEULEMENT

*Remarque : Un reçu de vente portant la date SERA requis pour un service au titre de la garantie.

Le premier consommateur acheteur sera responsable de la totalité des frais d'expédition pour les pièces remplacées en vertu de la présente garantie limitée.

La présente garantie limitée s'applique uniquement aux États-Unis et au Canada, elle n'est offerte qu'au premier propriétaire du produit et elle ne peut pas être transférée. **Le fabricant exige une preuve de la date de l'achat. Par conséquent, conservez votre reçu de vente ou votre facture.** L'enregistrement du produit ne remplace pas la preuve d'achat. Le fabricant n'est pas tenu de conserver des dossiers des preuves d'achat, et il n'a aucune responsabilité à cet égard. La présente garantie limitée s'applique UNIQUEMENT à la fonctionnalité du produit; elle ne couvre pas les problèmes cosmétiques comme les éraflures, les bosses, la corrosion ou la décoloration causée par la chaleur, des produits de nettoyage abrasifs et chimiques ou les outils utilisés lors de l'assemblage ou de l'installation de l'appareil, la rouille en surface ou la décoloration des surfaces en acier inoxydable. La peinture n'est pas garantie et des retouches seront nécessaires. La ROUILLE n'est pas considérée comme étant un défaut de fabrication ou de matériel.

La présente garantie limitée ne vous remboursera pas les coûts liés à des désagréments, des aliments, des blessures ou des dommages matériels.

CE QUE LE FABRICANT NE PAIE PAS :

1. Frais de transport, standard ou accéléré, pour les pièces de rechange et celles couvertes par la garantie.
2. Les appels de service à votre domicile.
3. Les réparations lorsque votre produit n'a pas une utilisation normale, résidentielle ou pour une seule famille.
4. Les dommages, les défaillances ou les troubles de fonctionnement découlant d'un accident, de modifications, d'une manutention négligente, de mésusage, d'abus, d'un incendie, d'une inondation, de catastrophes naturelles, d'une installation ou d'un entretien incorrects, d'une installation non conforme aux codes de l'électricité ou de la plomberie, ou de l'utilisation de produits qui ne sont pas approuvés par le fabricant.
5. Toute perte d'aliments attribuable à des défaillances du produit ou à des troubles de fonctionnement.
6. Les pièces de rechange ou les coûts de main-d'œuvre pour la réparation concernant des appareils utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada.
7. La collecte et la livraison de votre produit.
8. Les réparations à des pièces ou des systèmes découlant de modifications faites sans autorisation.
9. L'enlèvement ou la réinstallation de votre produit.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES GARANTIES IMPLICITES et LIMITATION DES RECOURS

La réparation ou le remplacement des pièces défectueuses est votre unique recours en vertu des conditions de la présente garantie limitée. Dans l'éventualité de problèmes de disponibilité des pièces, le fabricant se réserve le droit de leur substituer des pièces identiques ou semblables qui ont la même fonctionnalité. Le fabricant n'assume aucune responsabilité quant aux dommages consécutifs ou accessoires découlant de la violation de la présente garantie limitée ou de toute garantie implicite applicable, ou pour une défaillance ou des dommages découlant d'une catastrophe naturelle, d'un entretien inapproprié, d'un feu de graisse, d'un accident, d'une modification, du remplacement de pièces par une entité autre que le fabricant, de mésusage, du transport, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'environnements hostiles (mauvais temps, actes de la nature, problèmes causés par les animaux), d'une mauvaise installation ou d'une installation qui n'est pas conforme aux codes locaux ou aux instructions imprimées du fabricant.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST L'UNIQUE GARANTIE EXPLICITE FOURNIE PAR LE FABRICANT. AUCUNE SPÉCIFICATION NI DESCRIPTION DE LA PERFORMANCE DU PRODUIT, OÙ QU'ELLE APPARAISSE, N'EST GARANTIE PAR LE FABRICANT, DANS LA MESURE ÉNONCÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. TOUTE PROTECTION AU TITRE D'UNE GARANTIE IMPLICITE DÉCOULANT DES LOIS D'UN ÉTAT QUELCONQUE, Y COMPRIS UNE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.

Ni les marchands ni le détaillant qui vend ce produit ne sont autorisés à fournir des garanties supplémentaires ou à promettre quoi que ce soit qui excède ou qui contredit ce qui est énoncé ci-dessus. La responsabilité maximale de fabricant, dans tous les cas, ne peut dépasser le prix d'achat de l'article payé par le premier consommateur. REMARQUE : Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects; il est donc possible que certaines des exclusions ou limitations susmentionnées ne vous concernent pas. La présente garantie limitée vous confère également des droits légaux spécifiques, énoncés dans les présentes. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre. Dans l'État de la Californie seulement, si la retouche ou le remplacement du produit n'est pas commercialement faisable, le détaillant qui a vendu ce produit ou le fabricant remboursera le prix d'achat payé pour le produit, moins le montant directement imputable à l'usage qu'en aura fait le premier consommateur acheteur avant la découverte de la non-conformité. De plus, dans l'État de la Californie seulement, vous pouvez rapporter le produit au détaillant qui vous l'a vendu pour bénéficier de service en vertu de la présente garantie limitée. Si vous souhaitez assurer l'exécution de toute obligation en vertu de la présente garantie limitée, écrivez à :

Consumer Relations
P. O. Box 1240
Columbus, GA 31902-1240

Les retours de la part des consommateurs ne seront pas acceptés sans autorisation de retour valide. Un numéro d'autorisation de retour doit être clairement inscrit à l'extérieur de l'emballage des retours autorisés, et les colis doivent être expédiés port ou fret prépayé. Les retours de la part des consommateurs qui ne satisfont pas ces normes seront refusés.

PRODUCT REGISTRATION / REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO / ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Two convenient ways to register your product:

Deux manières pratiques d'enregistrer votre produit:

Dos maneras convenientes de registrar su producto:

1 Online

En ligne

En línea

@ WWW.CHARBROIL.COM/REGISTER

2 By Mail | Par la poste | Por correo

Please fill out this card and attached a copy of your sales receipt. Return it within 10 days of purchase for warranty service. Proof of purchase will be required. The warranty is not transferable.

Veillez remplir cette carte et joindre une copie de votre reçu de vente. Renvoyez-le dans les 10 jours de l'achat pour le service de garantie. Une preuve d'achat sera nécessaire. La garantie n'est pas transférable.

Por favor llene esta tarjeta y adjunte una copia de su recibo de compra. Devuelva en el plazo de 10 días de la compra para el servicio de la garantía. Se requerirá prueba de compra. La garantía no es transferible.

*Required | Obligatoire | Necesario

**Please Print | Veuillez imprimer | Por favor imprimir

*1.	First Name Prénom Nombre	Initial Initiale Inicial	Last Name Nom de famille Apellido
	Address Adresse Dirección		Apt. No No d'appt No de appart
	City Ville Ciudad	State Etat Estado	Zip Code Code post Código post
*2.	E-mail Address Adresse e-mail Dirección de correo electrónico		
*3.	Phone Number Numéro de téléphone Número de Teléfono		
*4.	Model Number Numéro de modèle Número de modelo		
	Serial Number Numéro de série Número de serie		
6.	Date of Purchase Date d'achat Fecha de compra		
7.	Store Name Nom du magasin Nombre de la tienda		
8.	Purchase Price Prix d'achat Precio de compra		

*5. Attach copy of your sales receipt here.
Joignez une copie de votre reçu de vente ici.
Adjunte una copia de su recibo de venta aquí.

We respect your privacy | Nous respectons votre vie privée | Respetamos su privacidad If you prefer not to receive special offers and promotions from Char-Broil, please check here:
Si vous préférez recevoir des offres et promotions spéciales de Char-Broil, veuillez vérifier ici:
Si estás buscando un lugar para alojarse en Char-Broil, compruebe aquí. ☐

Mail to: | Envoyer à: | Correo a:
Char-Broil Warranty Registration
P.O. Box 1240
Columbus, Ga 31902-1240

Thank you for completing this questionnaire | Merci d'avoir rempli ce questionnaire. | Gracias por completar este cuestionario

©2023 Char-Broil, LLC. Columbus, GA, 31904.

Printed in China. Impreso en China.

The product associated with this guide was manufactured in China.

Tel producto asociado con esta guía ha sido fabricado en China.

